



HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS  
PALAIS DES NATIONS • 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND  
www.ohchr.org • TEL: +41 22 928 9458 • E-MAIL: registry@ohchr.org

REFERENCIE: Dirección/UNDRIP/Nota verbal

**Objeto: Cuestionario en relación a planes de acción nacional para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas**

La Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos (OACNUDH) presenta sus saludos cordiales a las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas en Ginebra.

La OACNUDH tiene el honor de informar a los Estados que en conjunto con el Departamento de Asunto Económicos y Sociales de Naciones Unidas (ONUDES) actualmente están elaborando una nota de orientación sobre los planes de acción nacionales para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. La OHCHR y ONUDES buscan incluir ejemplos concretos en dicha nota de orientación. Se adjunta un cuestionario para este propósito. La OACNUDH y ONUDES les invitan a responder a más tardar el 30 de junio de 2017.

Les agradeceríamos enviar sus respuestas al cuestionario electrónicamente, al correo electrónico a [ipmsconsultant2@ohchr.org](mailto:ipmsconsultant2@ohchr.org), por fax al + 41 22 917 9008 o por correo a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, CH-1211 Ginebra 10, Suiza.

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos aprovecha esta oportunidad para reiterar a las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas en Ginebra su más alta consideración y estima.



Ginebra, 31 de mayo de 2017

**Cuestionario en relación a los planes de acción nacionales para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas**

**Mayo 2017**

**Introducción**

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (OACNUDH) y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (ONUDES) están elaborando una nota de orientación sobre los planes de acción nacionales para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. La OACNUDH y ONUDES buscan incluir ejemplos concretos en dicha nota de orientación. Este cuestionario tiene la intención de recopilar los ejemplos de los Estados con este fin. También, ya se proporcionó un cuestionario a los pueblos indígenas e instituciones nacionales de derechos humanos.

El cuestionario se presenta a continuación y se pondrá a disposición en los sitios web del OACNUDH y del ONUDES en <http://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/Pages/IndigenousPeoplesIndex.aspx> y <https://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/>. Las respuestas al cuestionario por parte de los Estados también estarán disponibles en los sitios web del OACNUDH y ONUDES.

Este cuestionario está diseñado para emular, en la medida de lo posible, el cuestionario de las instituciones nacionales de derechos humanos y de los pueblos indígenas, con el fin de facilitar la comparación de respuestas y generar ideas de alianzas entre los Estados, los pueblos indígenas y las instituciones nacionales de derechos humanos para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

**Por favor envíe sus respuestas hasta el 30 de junio de 2017.**

## Cuestionario para los Estados

1. ¿Está el Estado desarrollando o tiene:
  - a. un plan de acción nacional o una estrategia nacional sobre pueblos indígenas?
  - b. estrategias nacionales, planes nacionales de acción y/o marcos nacionales de desarrollo, que se refieren a los pueblos indígenas, por ejemplo, un PNA contra la discriminación racial o un plan nacional de salud?

En caso afirmativo, por favor proporcione **detalles sobre la elaboración y ejecución del plan o estrategia**, incluyendo su contenido y los mecanismos de monitoreo y evaluación. De no ser así, ¿existen planes para desarrollar un plan de acción nacional o una estrategia nacional sobre pueblos indígenas?

2. Si el Estado ha establecido un plan de acción nacional o una estrategia que se refiera específicamente a los pueblos indígenas, **describa ¿cómo participaron los pueblos indígenas en los procesos de elaboración, implementación, monitoreo y evaluación?** Si el Estado no tiene dicho plan o estrategia, describa otros ejemplos relevantes de procesos de consulta con los pueblos indígenas. Por ejemplo, ¿cómo seleccionaron los pueblos indígenas a sus representantes para formar parte de los comités nacionales u órganos nacionales de consulta? ¿Cómo aseguró el Estado que los pueblos indígenas tengan la oportunidad de participar, si existe un gran número de pueblos indígenas en el Estado?
3. Por favor proporcione ejemplos de **buenas prácticas** en relación al desarrollo, aplicación, seguimiento y evaluación de los planes de acción nacionales o las estrategias nacionales. Dichas estrategias/planes de acción no tienen que referirse específicamente a los pueblos indígenas. Por favor incluya información sobre cómo las partes interesadas, incluyendo las instituciones nacionales de derechos humanos y la sociedad civil, participaron en dichos procesos.
4. ¿El Estado ha realizado algún **estudio base previamente**:
  - a. con el propósito de desarrollar un plan de acción nacional o una estrategia nacional sobre los pueblos indígenas?
  - b. con el propósito de desarrollar cualquier tipo de plan de acción nacional o estrategia nacional?

En caso afirmativo, proporcione detalles de dicho estudio base, incluyendo los métodos utilizados. Por favor proporcione un enlace a la página web o una copia de este estudio.

5. Por favor proporcione ejemplos de **buenas prácticas** en relación a las medidas y estrategias de implementación para alcanzar los fines de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas mediante estrategias nacionales, planes de acción nacionales y/o marcos nacionales de desarrollo, existentes o ya completos.

**Muchas gracias por su contribución**